

En el nombre de Dios

Sobre las elecciones en Irán

La respuesta del Dr. Mohammad Hassan Ghadiri Abyaneh

[Embajador de la República Islámica de Irán en México](#)

a Carlos Fuentes

7 JULIO 2009

El Sr. Carlos Fuentes, en un artículo publicado el día 1 de julio de 2009 en el diario Reforma, habla sobre las elecciones de Irán.

De la multitud de artículos que han sido publicados últimamente sobre Irán, no había contestado a ninguno por falta de tiempo. Sin embargo, he decidido contestar al artículo mencionado considerando que su autor, Carlos Fuentes es una personalidad acreditada, un escritor hábil, intelectual e influyente.

No es la primera vez que una personalidad con esta categoría se deja engañar por los medios de comunicación ligados a potencias y coge la pluma pensando que es para la defensa de los derechos de una nación, pero resulta al contrario, lo que hace es atacarla. No es la primera vez que una gran personalidad se basa en análisis infundados. Tampoco es la primera vez que los líderes revolucionarios e independientes del mundo reciben el ataque de figuras destacadas, cuya palabra sin que se dieran cuenta refleja la influencia de los que buscan el dominio al mundo entero. Consideramos mucho respeto hacia la persona de Carlos Fuentes, por lo que queremos descubrirle las verdades en esta contestación, en la cual citaremos ciertas partes de su artículo. Esperamos que esta contestación le sirva a él y al resto de las figuras relevantes que pueden haber sido engañadas por las carreras mediáticas para rectificar su opinión y sus palabras.

1. Tiempo para contar los votos

Según Carlos Fuentes en este artículo, el gobierno de Irán sin tiempo para contar los votos anunció el triunfo del Sr. Ahmadinejad. Otros medios de comunicación también han repetido este tema, preguntando cómo se puede contar cuarenta millones de votos con tal velocidad para anunciar los resultados el día siguiente a las elecciones. Basándonos en los datos, analizamos esta repetida afirmación en los medios de comunicación extranjeros, utilizada también por algunos candidatos en el interior de Irán como prueba del fraude electoral y aludida por Carlos Fuentes.

Han participado en las elecciones un número total de, treinta y nueve millones ciento sesenta y cinco mil ciento noventa y uno (39.165.191) de votantes. El número total de las urnas ha sido cuarenta y cinco mil setecientos trece (45.713), resulta, que el promedio de votos depositados en cada urna ha sido de setecientos cincuenta y siete (757). Cada votante podía elegir sólo a uno de los cuatro candidatos. Así pues, ha habido cinco opciones, cuatro candidatos más los votos nulos o en blanco. El método común del conteo de los votos en este caso, es el de separar los votos según el candidato para luego contar las papeletas de cada uno de ellos.

La urna número trescientos treinta y dos (332) de Tehran, teniendo tres mil quinientos sesenta y siete (3.567) papeletas es la que más votos ha recibido. En esta urna, dos mil ciento setenta y ocho (2.178) votos pertenecen al Sr. Musavi, mil ciento veinticuatro (1.124) al Sr. Ahmadinejad, ciento treinta y ocho (138) al Sr. Rezai y sesenta (60) al Sr. Karubi, más los sesenta y siete (67) votos nulos. Ésta ha sido la urna en que más votos han sido depositados.

¿Cuánto tiempo se necesita para el conteo de este número de votos? Seguro que no más de más de 2 ó 3 horas como máximo.

Entonces, en vez de preguntar qué tiempo necesitaban para contar cuarenta millones de votos, lo que deberían averiguar es que como máximo cuánto tiempo necesitaban para contar menos de cuatro mil votos. Cuarenta y cinco mil setecientos trece (45.713) grupos responsables de las urnas estaban contando los votos de forma simultánea. Además, dichos grupos tenían la obligación de iniciar el conteo de los votos nada más terminar el tiempo fijado para la votación. Suponiendo que máximo a las doce de la noche hubieran empezado el conteo de los votos, lo terminarían como máximo a las dos o a las tres de la madrugada en las urnas con más votos depositados.

En las manifestaciones celebradas ilegalmente en Teherán, algunos coreaban el lema de “¿Dónde está mi voto?” Según el escrutinio, en Teherán dos millones ciento sesenta y dos mil doscientos cuarenta y cinco (2.162.245) personas habían votado a Musavi, un millón ocho cientos nueve mil ocho cientos cincuenta y cinco (1.809.855) a Ahmadinejad, y el conjunto de los votos a Rezai y Karubi más los nulos, era inferior a doscientos cuarenta mil (240.000). Es decir, en Teherán Musavi ha obtenido trescientos cincuenta y dos mil trescientos noventa (352.390) votos más que Ahmadinejad. Así pues, su voto sí que ha sido contado en el escrutinio. ¡Quizás los manifestantes esperaban la anulación de los votos de Ahmadinejad o permitiese que sólo sean considerados los resultados de las elecciones en Teherán, ignorando el voto del resto de los censados en otras regiones del país!

Lo curioso, es que Musavi había presentado a cuarenta mil seiscientos setenta y seis (40.676) representantes para supervisar las urnas, por lo que en el 89% de las urnas tenía observadores, mientras los observadores denominados por Ahmadinejad como candidato controlaban sólo el 72% de las urnas. El número de los observadores de Karubi fue trece mil quinientos seis (13.506), es decir, estaban presentes en el 29% de las urnas y el número de los observadores denominado por Rezai fue cinco mil cuatrocientos veintiuno (5.421), por lo que estaban en el 12% de las urnas. Los tres candidatos derrotados, es decir, Musavi, Karubi y Rezai tenían cincuenta y nueve mil seiscientos tres (59.603)

observadores y si no tenían representantes en todas las urnas era porque ellos mismos no quisieron.

2. La proporción

Carlos Fuentes nos habla de la falta de proporción mientras para los expertos en los asuntos electorales de Irán, los resultados no eran nada sorprendentes porque coincide con sondeos hechos antes las elecciones. Tres semanas antes de las elecciones, el Instituto de Sondeo de EE.UU. ([Terror Free Tomorrow](#)), después de realizar una encuesta de la opinión pública de Irán, anunció que Ahmadinejad en estas elecciones obtendría algo más del doble de votos (precisamente 2,4 veces más de votos) más que Musavi. También revelaban que en la región natal de Musavi, éste perdería con la mitad de votos de Ahmadinejad. Según los resultados oficiales de las elecciones, Ahmadinejad consiguió el 63% de los votos obteniendo 24.5 millones de votos, algo menos del doble de los votos que Musavi, quien había conseguido el 33% de los votos, unos trece millones.

El texto completo del sondeo realizado por el mencionado Instituto estadounidense, aparece en la página www.libros.ir con el título “Resultados de un sondeo de la opinión pública de Irán por parte del Centro de Opinión Pública TFT de EE.UU.”

3. Deseo de los votantes

Carlos Fuentes, en su artículo insistiendo en que el gobierno iraní ignora el deseo de los votantes, plantea una acusación injustificada por falta de informaciones, aun sobre la opinión pública de Irán y el sondeo efectuado por el mencionado instituto estadounidense antes de las elecciones. Así pues, al contrario de la afirmación de Fuentes, el gobierno de Irán no quería ni podía ignorar el deseo de los votantes y no tenía otra opción más que

anunciar el triunfo del candidato que más votos había conseguido. El autoritarismo es la palabra que define la actitud de una minoría que al no conseguir los votos necesarios se quiere imponer a la mayoría de la sociedad, aprovechando el apoyo de los enemigos extranjeros y sus medios de comunicación.

Cabe mencionar que no es la primera vez que el imperialismo, por medio de sus carreras mediáticas procura ignorar el deseo de una nación disfrazándose de su amigo, y tampoco es la primera vez que un número de los intelectuales del mundo resultan engañados por esta clase de publicidades.

4. Manifestaciones callejeras

El Sr. Carlos Fuentes ha aludido a los actos de protesta de centenares de miles de ciudadanos iraníes que reivindicaban sus derechos. Musavi ha conseguido unos trece millones de votos, por lo que centenares de miles de manifestantes forman una parte pequeña de sus votantes.



Centenares de miles de manifestantes no constituyen una cifra considerable en todo el país. 24.5 millones de personas han votado a Ahmadinejad y 40 millones de personas, el 85% de los que tenían edad para votar, participaron en las elecciones.

¿Por qué los medios de comunicación occidentales no muestran las manifestaciones de decenas de millones de personas en todo el país, incluidas las que fueron celebradas por más de un millón de personas a favor de Ahmadinejad en Teheran? ¿Por qué censuran a figuras tan conocidas como Carlos Fuentes?

En el sitio web www.iranhoy.com pueden encontrar fotos y [vídeos](#) de las manifestaciones de millones de personas en Teherán a favor de Ahmadinejad después de las elecciones. La emisión de dichas manifestaciones está prohibida para los medios de comunicación occidentales, violando el derecho de libre información a la gente.

Como Carlos Fuentes confirma, los manifestantes aun en actos de protesta por los resultados electorales eran partidarios del sistema, pero creían que había ocurrido un fraude.



5. Fraude electoral

El candidato derrotado, así como parte de sus votantes creen o hacen creer que las elecciones han sido fraudulentas. Cada país cuenta con ciertos mecanismos encargados del estudio de las denuncias por fraudes electorales. Lo que ha ocurrido en Irán es que, los candidatos derrotados sin presenciar ninguna prueba que justifique sus afirmaciones piden la anulación de las elecciones. Sus generalidades carecen de base y contradicen el hecho de que todos sus observadores que estuvieron presentes en la votación y el conteo de



votos han reafirmado los resultados sin presentar queja alguna. Las veinte quejas recibidas denuncian la continuación ilegal de la campaña electoral en el día anterior a las elecciones, su caso está en el poder judicial quien establecerá las respectivas sanciones a las personas culpables. Las elecciones serían imposibles si cada vez que un candidato derrotado afirma un fraude y se anulasen los resultados sin pruebas. El [organismo legal](#) encargado de la supervisión de las elecciones decidió el recuento del 10% de los votos, por lo que fijó una sesión e invitó a los candidatos a que se presentaran en la misma. El recuento se hizo ante las cámaras de la televisión. No detectaron fraudes por lo que confirmaron los resultados ya anunciados.

¿Con qué criterios ponen en entredicho el resultado de las elecciones? ¿Acaso hay que dudar la salud de las elecciones porque a EE.UU., Inglaterra e Israel no les gustaría que

Ahmadinejad triunfara en las elecciones? ¿Hay que anular las elecciones porque un candidato derrotado sin ninguna prueba afirma el fraude? Siguiendo esta lógica la celebración de elecciones no será posible en ningún país del mundo.

6. Represión

Los medios de comunicación del Occidente, enseñando unas cuantas escenas del enfrentamiento de la policía y las Fuerzas del Orden con los manifestantes hablaron sobre la represión y la crueldad. Todas las imágenes muestran que las fuerzas de seguridad no llevaban armas de fuego, por lo que se enfrentaban con los manifestantes con el bastón o tirando piedras. También en una de las imágenes se les veía rompiendo la puerta de una casa para entrar. Aquí hay un intento de tergiversación por parte de dichos medios de comunicación para que la opinión pública caiga en un error.



La opinión pública debe prestar atención a que los medios de comunicación del Occidente, se limitan a mostrar la reacción de la policía y recortan la acción que se ha llevado a dicha reacción. En las manifestaciones, doscientas sucursales de bancos han sido destruidas e incendiadas. Más de doscientas casas de propiedad privada han sido invadidas y destruidas por los manifestantes, unas personas de los cuales tiraba piedras y cócteles molotov desde el tejado de las casas y algunos que estaban armados. Han prendido fuego a centenares de autobuses y coches de la gente, además de ocasionar numerosas pérdidas en los negocios y saquear su mercancía.





Estos actos no son los cometidos de todos los centenares de miles de personas que según Carlos Fuentes ha manifestado, sino por un grupo de ellos.

Ahora agradeceremos al Sr. Fuentes si nos dice qué tendrían que hacer las fuerzas de la policía y del orden ante un grupito subversivo que estaba cometiendo tales actos. ¿Cuál es el deber de la policía cuando miles de personas le llaman para decir que su casa, su

coche o su negocio han sido atacados? ¿Cuál es su deber? ¿Mirar lo que está pasando sin tomar ninguna medida para que no les acusen de represión? ¿Cuál es el deber de estas fuerzas en el gobierno ideal del Sr. Fuentes?

7. Cambios sociales

El Sr. Carlos Fuentes ha insistido en que el gobierno de Irán ignora los cambios sociales en la nación, además de aludir al derecho del acceso a los estudios y la celebración de reuniones por los estudiantes universitarios y los ciudadanos en general, subraya la participación activa de las mujeres en las manifestaciones y su presencia creciente en la sociedad iraní. Estamos de acuerdo con él en cuanto a los amplios cambios sociales en Irán, pero dichos cambios son algunos de los objetivos de las programaciones del gobierno.



Antes de la Revolución Islámica, durante el gobierno monárquico en Irán, en las universidades de Irán estudiaban unas 120 mil personas, y sólo el 20% de esta cifra eran mujeres. En la actualidad, el país cuenta con unos 4 millones de estudiantes universitarios y el 64% de ellos son mujeres, lo que se trata de un cambio importantísimo. El nivel de la

alfabetización ha dado un empujón bastante notable y la presencia de las mujeres en todas las dimensiones de la vida social se ha vuelto relevante. Las mujeres forman el 60% de los médicos, el 80% de los profesores, el 35% de los profesores de la universidad y el 30% de los funcionarios del gobierno. El gobierno, bien lejos de ignorar este cambio se siente orgulloso por su realización, puesto que se trata de uno de los objetivos de la Revolución Islámica y a fin de acelerarlo ha arreglado el documento del panorama del desarrollo del país en los próximos veinte años.

Así pues, además de respetar el derecho de los ciudadanos a estudiar, lo ha incentivado dedicando altos presupuestos anuales a este fin.

8. Libertad de vestimenta para las mujeres

El Sr. Fuentes se refiere a la reivindicación femenina para tener la libertad de vestimenta y en otros asuntos. Hay que preguntar al Sr. Fuentes cuál es el significado de la libertad en su opinión y si este significado concuerda con la cultura de los iraníes. En el Occidente se cree que las mujeres musulmanas son oprimidas y humilladas por su vestimenta islámica. Pero, aunque resulte extraño para el público occidental, en los países islámicos sobre todo en Irán la gente, incluidas las mujeres creen que muchas [mujeres occidentales son las oprimidas y las humilladas.](#)



En la cultura islámica, la mujer tiene mucho valor y la atracción sexual, que desde el punto de vista islámico es una bendición de Dios, no debe de convertirse en un valor social y comercial. El uso de las mujeres desnudas en las publicidades y para vender las mercancías es una falta de respeto y una ofensa contra las mujeres. El empleo de las

mujeres con la condición de que enseñen su cuerpo en público es una opresión y un desprecio, a pesar de ser un trato ordinario en el Occidente. En el Islam, la atracción sexual es un valor conyugal, por lo cual los hombres y las mujeres no deben representar sus atracciones físicas en sus relaciones sociales. Las mujeres musulmanas prefieren el velo al estilo de la Santa María (Paz sea con ella) que a la vestimenta occidental, porque así ganan el respeto de su personalidad. El valor social de las mujeres no depende de la medida de su cintura, su estatura, su peso, el color de su piel o el modelo de su nariz. El Islam insiste en que los valores sociales importantes son la sabiduría, la fe, los actos humanitarios y las capacidades laborales e intelectuales, como escribir. Por eso el noble Profeta del Islam (Paz sea con él) dijo: “La tinta de la pluma del sabio vale más que la sangre del mártir.”

Nuestra nación, nuestro pueblo y también nuestros jóvenes, en concordancia con todas las religiones divinas no consideran la homosexualidad como parte de las libertades necesarias, odia estos actos y odia la libertad del matrimonio de los homosexuales en el Occidente. En el camino en que va avanzando el Occidente, hoy considera el matrimonio gay como parte de los derechos humanos y en futuro cuando el incesto sea más común como desde ahora vemos sus indicios, también lo considerará como parte de los derechos humanos.

Los iraníes de ninguna manera toman modelo a estas características del Occidente y se sienten orgullosos de la cultura islámica. El Sr. Fuentes no debe generalizar sus opiniones a los iraníes porque ni siquiera los opositores comparten sus ideas con él.

9. Interferencia extranjera

Carlos Fuentes rechaza la existencia de cualquier interferencia extranjera, ignorando posiblemente los datos publicados en los medios de comunicación por [diferentes fuentes](#),

entre los cuales se destaca el nombre de Samuel Hirsch, el célebre autor estadounidense así como las aprobaciones del congreso estadounidense para el año 2009 que destinaron cuatrocientos (400) millones de dólares a [operaciones en contra de Irán](#).



HOME > NEWS > WORLD NEWS

Bush sanctions 'black ops' against Iran

By Tim Shipman in Washington
Published: 12:01AM BST 27 May 2007

President George W Bush has given the CIA approval to launch covert "black" operations to achieve regime change in Iran, intelligence sources have revealed.

Text
Email
Print

Así que no se puede negar la interferencia extranjera en los últimos disturbios, a no más que creamos en el cambio de la naturaleza de la CIA, Servicio de inteligencia de Inglaterra y MOSAD de Israel.

Nunca hemos dicho que todos los manifestantes sean agentes de la CIA, aunque provocados, sí.

10. Un sistema desproporcionado

El Sr. Carlos Fuentes, en su artículo dice que el sistema de Irán es completamente desproporcionado. En esta acusación, al contrario de otras podemos estar de acuerdo con él, con la condición de dar una definición precisa a la palabra “proporción”.

En el anterior mundo bipolar, cuando la Unión Soviética no había sufrido todavía la desintegración, los países dependían de uno u otro polo. Después del triunfo de la Revolución Islámica y el



establecimiento del sistema de la República Islámica, Irán no fue dependiente de ninguno de los polos manteniéndose independiente, desbordando así el orden dominante al mundo. Después de la caída de la Ex Unión Soviética, cuando EE.UU. iba ratificando su puesto como el único líder del nuevo orden mundial, Irán no lo aceptó y demostró que no se rendía ante él.

Creemos que la ONU, el organismo más privilegiado del mundo y el Consejo de Seguridad otorgando el derecho a veto a cinco países, han dado lugar al abuso de éstos y

han violado la igualdad de los derechos de las naciones, por lo que no aceptaremos sus peticiones injustas, lo que supone una desproporción en cuanto al orden mundial.



El sistema de Irán basándose en el Islam, cree que la aceptación de la opresión equivale a la complicidad con el opresor, por eso no está en simetría con un mundo en que los poderes lo consideran su justo derecho y el resto se ve obligado a aceptarlo.

La nación iraní quiere que sus leyes estén basadas en la cultura y las creencias religiosas, que así son.

Se espera que el Sr. Carlos Fuentes considerando los datos revelados en esta respuesta rectifique su artículo. Anuncio mi disposición para ofrecerle más explicaciones y vuelvo a insistir en que consideramos un gran respeto para él.

Dr. Mohammad Hassan Ghadiri Abyaneh
[Embajador de la República Islámica de Irán en México](#)

7 JULIO 2009